

OCR:

Библиотека святоотеческой литературы  
<http://orthlib.ru>

[гл. 6] Чинъ великий вечерни,

сестъ вдѣніѧ всенѹшнаго, и оѹтренни воскресыѧ.

По єже златнѣ солицѣ мѣш, ѿходнѣ кандаловжигатель, и творнѣ поклонъ предстоѧтель. Таже восходѧ оѹдарѧетъ въ великий кампани нѣ скорѡ, поѧ непорочны, илѣ глаголѧ фаломъ и, тихъ єю. И потомъ вшедъ и вжигаетъ лампады, и оѹготовляетъ кадильници. И такъ паки нѣвшедъ клѣплеетъ во всѣ кампани. И возврѣшиася въ црковь, и вжегъ свѣщъ въ наставишици, поставляетъ прѣмъ црквихъ вратъ. Таже творнѣ поклоненіе іерено, єгѡже сестъ чредѧ. Иерено же воставъ творнѣ поклонъ предстоѧтелью: И ѿшедъ творнѣ поклоны Г, пред сѣмъ дверьми, и на ѡба лѣка братиамъ же всѣмъ сѣдѣшиимъ. И вшедъ во сѣй алтарь, возлагаетъ на сѧ єпїтрахилій, цѣловавъ крѣзъ верхъ єгѡ и прѣмъ кадильници, и ставъ пред сѣю трапезою, благаетъ душамъ: и глаголаетъ мѣтвѣ кадила тайню. И такъ кадитъ сѣю трапезѣ крѣтовидно ѿкрестъ, и вѣсъ жертвеникъ: и ѿвориевъ сѣй двери и ходнѣ. Кандиловжигатель же прѣмъ наставишикъ стоѧшии среди церкви, возгласитъ вѣликомъ гласомъ: Востаните! держалъ наставишикъ въ рѹцѣ со свѣщю вожженою, всѣмъ же воставшиимъ. И нѣвшедъ наставишикъ сѣмъ дверьми, и творнѣ крѣзъ кадиломъ

пред съмни дверьми, возводя правъ и прееки: и идегъ и каднгъ  
порядъ събл икшны, таже на деснъ страни, таже на левъ,  
посемъ предстоѧтела, и ѿла лнка по чинъ ихъ: парасквирихъ  
же предходашъ емъ со свѣщникомъ. Бгда же іерей сотворитъ  
кртъ кадломъ, покланѧлся мль, покланѧется из нимъ и  
парасквирихъ. Иходитъ же и въ притворъ, и каднгъ по чинъ и  
тамъ сѹщю братию: и паки возвратъся въ црковь, и сгавъ  
посреди Обою лнкъ знаменуетъ кадломъ кртъ, зря къ  
востоку, и возглашаетъ велегласи: Гдн блгослови. И ѿбие  
каднгъ ѿбраузъ сса хртъ, и вѣти, и предстоѧтела на мѣстъ  
егѡ: и вшедъ во съйи олтарь, и сгавъ пред съю трапезою,  
знаменуетъ кадломъ кртъ, трижды. И потомъ возглашаетъ  
снци: Слава събъ, и единогѹщни, и животворящи и  
нераздѣльни т҃цъ, всегда, нынѣ и приси, и во вѣки вѣковъ.  
И начинаетъ предстоѧтель, илъ єкклирихъ: Аминь. Прінднте  
поклонимся црви нашемъ егъ. иизкимъ и тихимъ глагомъ.  
Таже второе мль повышше: Прінднте поклонимся и пріпадемъ  
хртъ, црви нашемъ егъ. Паки трети вышшимъ глагомъ, снци:  
Прінднте поклонимся и пріпадемъ самомъ хртъ црви и егъ  
нашемъ. Таже Осени: Прінднте, поклонимся, и пріпадемъ емъ.  
И ѿбие начинаетъ вышшимъ глагомъ предстоѧтель, илъ  
єкклирихъ, на глагол Осмыи: Блгослови двша моѧ гд: не скорш,  
и со сладкопѣнiemъ, споющи и пречи братии. И пріпѣвъ:  
Блгословенъ єси гдн. Таже вторый пѣвецъ праваго лнка: Гдн  
еже моя, возвеличилъ єси сѣла: Блгословенъ єси гдн: легкѡ

ио глагомъ соглашамъшымъ и прѣчымъ братиимъ изъ нѣмн. Іерей же изъ параскеклииархомъ, извѣдъ иѣзъ ст҃агъ олтарѧ, и сопвбршє поклоны тѣни предъ ст҃ыми дѣрьми, и ѿбразиша творатъ поклонъ предстотилю: Таже на ѡба лѣка по єдиномъ: И иадутъ и ст҃аніи глаголъ на сбоинъхъ иимъ мѣстѣхъ.

[Въ сопвбрнъхъ же и прїходицихъ храмиѣхъ дѣйствуетъ сїенники въ фелѡнѣ, дѣяконъ же въ ст҃ихарѣ]

Егда же начиная пѣти: Всѧлъ премѣдростю сопворилъ єсѧ: и, Слава ти Г҃и, сопворившемъ всѧлъ. Тогда іерей прїходитъ предъ цѣквию дѣрѣи во єпїтрахнїи, и ѿкроенномъ глаголю итолъ, глаголетъ мѣтвы сїетѣльничныя. Скончавшиѧ же фалмъ, глаголетъ єктиению велнкѹю: Миромъ гдѣ помольисѧ. И по єктиении возгласъ: Іакѡ подобаетъ тесѧ: Таже ст҃ихологиємъ фалтирии на гласъ и, пѣрвѹю кадиимъ: Блжени мѹжъ, пѣрвый лнтифѡнъ: вторый же и третий лнтифѡнъ поемъ на гласъ днѧ. По всѧкомъ же лнтифѡнѣ, єктиениа мала, и возгласъ. По пѣрвому лнтифѡнѣ, Іакѡ твоѧ держава: По второму, Іакѡ елгъ и члвѣколюбецъ: Пѣвакиимъ же третиимъ лнтифѡнъ, ѿходитъ дїаконъ, и положивъ поклонъ предстотилю, входитъ во ст҃ыи олтарь, входитъ же изъ нѣмъ и чреди и ѿбенники. Вземъ же дїаконъ ст҃ихаріи сбои и олтаріи, ємлетъ ѿ ѿбенники елгословеніе, и цѣловавъ десиницъ єгѡ, ѿблачитъ въ ст҃ихаръ олбичи, и глаголетъ послѣднюю єктиению, и возгласъ ѿ ѿбенники: Іакѡ ты єсѧ егъ нашъ: По скончаніи же олбичиа ст҃ихологи, творитъ

κανωνάρχα μετάνιε, ἢ βοζγλαίπτα γλάσα ὀκτώνχα, ἢλι μηνέν.  
Μύ όμως ποέμα: Γὰν βοζβάχα βα πριλύνιβισιλ γλάσα ὀκτώνχα.  
Σψένηνικας όμως στοιάτα να ὄβείχνομας μέστι. Εἶδα όμως να χιθτά  
πέπτη, Γὰν βοζβάχα: Τογδά καδήτα ἵερεν ἢλι διάκονα, τάκω  
ὄβείχαν ἔστε, τυρφά ποκλονένιε πρεδιτοάτελο. Μύ όμως στάβημα  
στίχώβας δέσλατα: ᾧ Ἰζβεδή ἡζ τεμνίγια δύσθ μοι: Ἡ ποέμα  
στίχηρας βοικρήνα γλάσα, τρή: Ἡ ἀνατώλιεβα δ: Ἡ μηνέν στάγω,  
τρή: Σλάβα, στάγω, ἄψε ἥματα. ἄψε λη νη, Σλάβα, ἢ νύιντε,  
εγρόδηνην γλάσα, ναστοάψι. Ἡ ἔγδα ρεχέμα στίχα: Γάκω  
οὐτερδίσιλ μάτη ἔγω να νάσα: ποιόψε ὅβα ληκα βιδύπι. Τογδά  
ἵερεν εοτεόρα ποκλόνα πρεδιτοάτελο: Ἡ βισέδα νο στύιν ὄλτάρα,  
ωβλαχήτα βα φελώνη, νάμα όμως Σλάβδ ρέκσημα, Ἡ ἄβειε  
τυρφάτα βχόδα, ψερβάζεμαμα στύμα δερέμα: Πρεδηδύψημα  
ποδεβέψηνικωμα δεύμα το εβέψαμη. Διάκονδ γέ καδήληνιζ  
δεργάψδ, ἢ πο νέμας ἵερεν πρόστδ, ωπδψένης ἡμδψδ φελώνη.  
Σψένηνικας όμως στοιάτα πράλω στύιχα δερενέ: Στοιάτα όμως ἢ διάκονα  
ωδεσηδιο σψένηνικα μάλω ψκόσβενη, ἢ πρινήκα δεργάλ ἢ ὄλτάρα  
εβόη πρεμή πέρετη δεσνύιλ ρδκή, γλαγόλετα τάηνω, έληκω  
τόκμω ελύσατη σψένηνικδ: Γάδ πομόλιμσιλ. Σψένηνικας όμως  
γλαγόλετα τάηνω μάτεδ: Βένερας ἢ οὐτρω ἢ πολδηνε: Ἡ πο μάτεδ  
βοικλονήβισιλ, ἢ γλαγόλετα διάκονα κο σψένηνικδ, ποκαζδα βιδύπι  
κα βοιτόκδ το ὄλρεμα, δεργάλ ἢ πρεμή πέρετη δεσνύιλ ρδκή:  
Ελγοιλοβή βλκο στύιν βχόδα. Ἡ σψένηνικας ελγοιλοβλάετα κα  
βοιτόκδ, γλαγόλα: Ελγοιλοβένης βχόδα στύιχα τυοήχα γάδ: Τάχε  
διάκονα ψχόδητα ύμωντα στδδιο ἱκώδ, σδψδο να μέστι

предсто́лте́лъ, и́ самаго́ предсто́лте́лъ: и́ паки́ сто́итъ на нéмже мéстѣ прéждe сто́лье, ѿжидáлъ и́сполнéнїя стiхà. И́спóлншсѧ же стiхъ вхóдитъ дíйконъ посредѣ, и́ начергáвъ кртъ съ кади́льницею, возглашае́тъ: Премѣдроствъ, прoсчи. И́ мы́ поэмъ: Свѣтъ ти́хъ и́сты́ла слáбы: Чтецы́ же взвéмши лампады, предхóдлтъ да́же до и́сты́хъ дверей: дíйконъ же вшéдъ ви́дгry и́стáгѡ флтара, кади́тъ и́стъю трапéзъ. Сщéнникъ же поклони́въся предъ и́сты́ми дверьми, и́ цѣловáвъ Ѹ вхóдитъ, и́ затвори́въся и́сты́ла двери. По концѣ же, Свѣтъ ти́хъ: глаголе́тъ дíйконъ: Бóимемъ. Іерéй, Миръ ви́бемъ. И́ паки́ дíйконъ: Премѣдроствъ, бóимемъ. Клишна́рхъ же поклоне́ніе сотворъ къ насто́лте́лю, сказы́ваетъ проќименъ, и́ стiхъ. Клирицы же пои́тъ, проќименъ днѣ, на гла́съ и́хъ: Гдѣ воцрнисѧ, въ лѣпотѣ ѿблече́сѧ. Стiхъ: ѿблече́сѧ гдѣ въ си́лѣ и́ пре по́лсѧ. Стiхъ: И́бо оѓтвєрди вселéннію, та́же не подви́жнисѧ. Стiхъ: Домъ твоемъ подобае́тъ и́сты́на гдѣ, въ долготѣ дній. И́ паки́, Гдѣ воцрнисѧ, въ лѣпотѣ ѿблече́сѧ. Чтецъ же согбеникъ рѣцѣ и́мѣлъ при пе́реиѣхъ, сре́ди храма сто́лъ, ѿжидáетъ конца проќимена: и́ сотвори́въ поклоне́ніе, ѿхóдитъ на своё мѣсто. Посéмъ и́зви́нитъ глаголе́тъ дíйконъ єктиенію: Ри́цемъ ви́: И́ возгласъ ѿ ищеника. И́ по возгласу глаголе́тъ насто́лтель, и́лъ оѓине́нныи чтецъ: Сподоби гдѣ въ ве́черь се́й: И́ паки́ дíйконъ: И́спóлнімъ ве́черью мѣтвѣ на́шѣ гдѣ. И́ возгласъ ѿ іерéя: Іакѡ елгъ и́ члвѣкољбенъ: Тáже, Миръ ви́бемъ. И́ дíйконъ: Главы на́шѧ гдѣ приклони́мъ. И́ глаголе́тъ іерéй мѣтвѣ та́инъ. Тáже возглашае́тъ: Бдѣ держáва цркви́я твоегѡ: И́

тάκω ἡχόδιτζ ἰερέϊ το διάκονομ, σέβερνυμη διέρυμη, πρεδίδψυμε ἡμε διέμα εὐθύλυνικομ, διάκονδ же ει καδίλυνιцεю, на́мже же поседдющым. Ἡ пое́мъ итіхірд храма, һ һеходнмъ въ притворѣ. Ἡ та́мъ кади́тъ дийкона съыл ікѡны, һ насто́лтела, һ лікни по чи́нду: һ ста́нетъ на сбо́емъ мѣстѣ, һ по соворшёніи итіхірд, Сла́ва, һ на́инѣ, егоро́днченъ. Ἡ пое́мъ возглашáетъ дийкона во о́гульишаиїе всѣмъ мѣтвд сю: Спсъ бжє людн твоâ, һ елгослови досто́анїе твоë, посѣтї міръ твои мѣтвю һ федро́тамн: да́же до конца. Лікъ: Гдн помілдъ, л. дийкона: Өшè мόлниса ѡ елгочестівѣйшемъ, само- даржавнѣйшемъ, велікомъ гдри на́шемъ, импера́тори никола́й алєзандро́вичъ всесл речеи, ѡ даржави, посѣдѣ, һ прѡчал. Өшè мόлниса ѡ супрѣгъ өгѡ, елгочестівѣйшай гдри, импера́тритцъ алєзандръ дедо́дрови. Өшè мόлниса ѡ матерн өгѡ елгочестівѣйшай гдри импера́тритцъ маріи дедо́дрови. Өшè мόлниса ѡ наслѣдннкъ өгѡ, елговѣрномъ гдри, цесаревичъ һ велікомъ кнзъ алєзіи никола́евнчъ: һ ѡ всёмъ царствиющемъ домѣ. Лікъ: Гдн помілдъ, л. дийкона: Өшè мόлниса ѡ сѣтѣйшемъ правнительствиющемъ ишнодѣ, [та́же, ѡ өпкпѣ на́шемъ, һмкъ, әще өстъ.] Өшè ли өбнитель, һ ѡ әрхїмандритъ на́шемъ һмкъ. Лікъ: Гдн помілдъ, һ. Өшè мόлниса, ѡ өжє сохранітися градъ се́мд, һ сѣтѣй өбнители сеи, һ вслкомд градъ, һ сѣтранѣ: Лікъ: Гдн помілдъ, трнжды. Өшè мόлниса һ ѡ өжє о́гульишаати гдъ егъ гласъ моленїя на́с грешныихъ һ поміловати на́с. Лікъ: Гдн помілдъ, трнжды. Пое́мъ возглашáетъ իерей:

Оұылышы ның біже істінгендең нашш: Діккә: Әмінъ. Тáже глагóлетъ:  
Мірз вефмz. Дійконz глагóлетъ: Главы нашл гдvi приклóнимz.  
Н вефмz главы приклóнышымz, іерéй молитса велеглáснw: Влко  
многомлтнвe, гдн інсе хрptè бжe нашш: Н по нсполнéнїи ғл, мы:  
Амінъ. Тáже восклóнышеса поэмz стихи8 воскрh8. Н вхóдимz  
вз хрáмв предходлзымz сефшиникамz, поюще һ прóчыл стихи8  
воскрhы, тáже с8ть по алфавит8: Глагóлемz же припéвы ғл, ә:  
Гдь воцрhса, вз лéпот8 ѡблечеса. ә: Нбо оұтвєрдн вселенни8ю,  
тáже не подвижнитса. ғ: Дом8 твоем8 подобаетъ стына гдн вz  
долгот8 днй. Слáва, һ нынѣ, егородиценz. Н сефшиники оұбω  
поставллютса ў Ӧбою стран8, предхkрасиившиса четвероножц8,  
на нéмже лежнитъ со пшеницю һ пастю хлебы блюдо, ғже  
нмамы Ӧбýчай приносити вz церковь. Ӧ Ӧбою же стран8 два  
сօ8да нсполнена, Ծвz оұбω вїна, Ծвz же ғледа. Стоитъ же вїно  
оұбω ѡш8ю, ғледа же ѡдеси8ю. Тáже глагóлетъ настоáтель:  
Нынѣ ўп8шлæши: Н чтецъ, Тригтóе: по Ӧче нашш: Возглáсъ:  
Ілкв твоे ғстъ цртво: Н мы поэмz ўп8стнтельныи тропарь  
б҃зы, гла8з ә: Бнѣ дбо рад8нса: трижды. Тогда дійконz взэмz  
блгословеніе ў сїшениника, каднитъ Ӧкрестъ стола. Тáже  
предстоáтель тóкмв, на мѣстѣ ғгѡ, һ іерéа. Н паки хлебы  
спредн тóкмв. Н глагóлетъ млтв8 настоáтель, һлн іерéй  
велеглáснw: Гдн інсе хрptè бжe нашш, блгословиwyи плать  
хлебовz, һ плать тýсаша насытнwyи: Н подемz ғднiz хлебz  
знамен8етъ из нимz прóчыл хлебы: һ ғгда рече8тъ, Самz  
блгослови: Н оұказд8етъ десннцию на хлебы: Хлебы ғл: Тáко жде

на пшениц<sup>8</sup>, и вине и вине, Пшеница, вине, и вине: И по скончаний мятвы, и по Амнике поемъ: Благоди има гдн<sup>е</sup> благословено ѿ нынѣ и до вѣка, трижды, на гласъ твои. Таже Фаломъ твой, Благословлю гдя на всакое времѧ: И глаголемъ вѣдо до Несвищатися всакаго блага. Герей же шедъ станиетъ предъ цѣкими враты, зря къ Западу. И по скончаний Фалла, глаголетъ: Благословеніе гдн<sup>е</sup> на всѧ: И чтѣцъ, аминь. И глаголетъ начало чтенію. И ѿщенникъ: Мятвами стыихъ отецъ нашихъ: И нѣзблачайотися ѿщенникъ и диконъ ѿщенныихъ Одеядъ, и ніеходлатъ. И таикъ садгътъ вси кождо на сюнъихъ мѣстахъ. Келарь же вземъ ѿ хлебъ благословенныихъ, и раздроби в налиѣ, раздаётъ братиин, и почерпаетъ по единой чашѣ вина всѣмъ рабиин, ѿ настоактела и до послѣднъихъ, иже во Обинтели сгѣтъ. [Нынѣ же сеи чинъ всьмъ въ церквиахъ оупразднися]. И полагаетися чтеніе въ дѣланіихъ стыихъ алтарѣ.

[Зрѣ] Вѣдомо же егдни: Гдакъ ѿ недѣли стыял пасхи, да же до недѣли всѣхъ стыихъ, по благословеніи хлебовъ, чтѣтися дѣланія стыихъ алтарѣ. Въ прѣбылъ же недѣли всегда лигъта чтѣтися седьмь сокориала посланія алтарикала, и четыре на десѧтъ посланій стагъ алтаря пача, и ѿ кровеніе стагъ алтаря іѡанна егослова. Сгдѣ же раздастъ келарь братиин хлебы, и по единой чашѣ вина, тради ради бдѣннаго, яко же нѣ начала прѣахомъ ѿ стыихъ отецъ, и шедъ творитъ Обинлии поклонъ, то сажджиншии изъ нимъ подвѣ въ ради, предъ стыими двѣрьми, и на Огла линка по единому, и ніеходлатъ. Въ вечеरъ же, по прѣтии хлеба и вина по чесаніи, ѿ

тогѡ часа, да никтоже оуже дѣрзнетъ відснти по томъ чго, при чащенїа ради стыихъ пречтыихъ христо быихъ танихъ.

Си цево же раздробленіе хлебовъ творимъ, и почерпаниe.

О перваго днѣ мѣсяца септември, до єс днѣ марта. И таже во едкнинхъ лѣтнинхъ, благословенныя хлебы, раздаваемы и на трапезѣ, и прежде відшеніа си бдаемъ ихъ.

[Зрн] Благословенныя же имѧта хлебы дарованія различна:

Рекше, оуставляють огненци пюющыи изъ водою, и традавни щгогонатъ, и всакъ недѣгъ и всакъ болѣзви ищутъ вѣмъ же и мыши ѿ житъ щгогонатъ и ина пакостлаша прогоняютъ.

По чтеини же великомъ дѣлніи стыихъ апли, иходнитъ парасквиадрхъ, и клеплетъ въ великии, и въ прочыя кампани.

Воставшъ же предстоѧтелю, и всемъ братиамъ начинаетъ: аминь. Слава въ вишнинхъ бгъ, и на земли мири въ человѣцѣхъ благоволеніе, трайжды. Таже глаголетъ: Гдѣ оустинѣ мои щверзеніи, и оуста моя возбестята хвалъ твою, дѣлжды. И глаголетъ шестоуальміе кроткимъ и тихимъ гласомъ. По тріехъ же фалмѣхъ, Слава, и наинѣ, аллахдїа, трайжды. Гдѣ помилѹ, трайжды. Слава, и наинѣ: Гдѣ бѣже спасенія моегѡ: Тогда іерей во єпітрахнїи, индѣ же и въ фелѡни, глаголетъ мѣтвы оутречнія предъ стыими дѣрьми и то ѿкроені. По скончаніи же

шесто<sup>й</sup> а́лмїя, по Сла́ва, и́ нынѣ: глагóле<sup>тъ</sup> ве<sup>л</sup>и<sup>к</sup> ю ҃к<sup>т</sup>енїю: Миромъ гдѣ помолимся. И по возглáсѣ шшéдз стонитъ на сбоемъ мѣстѣ. Оѹчи<sup>н</sup>енныи же канѡна<sup>р</sup>хъ, иже прокімены на вечерни ика<sup>з</sup> ётъ, сотвори<sup>въ</sup> поклонъ предстоѧтель, и возглаша<sup>тъ</sup>: Бѣ гдѣ: со стихи<sup>и</sup> єгѡ, въ настоѧщїй гла<sup>съ</sup>. И поемъ тропарь востри<sup>н</sup>и, дѣлжды: Сла́ва, ста<sup>г</sup>ѡ, тогѡ днѣ: И нынѣ, Еѓороди<sup>ч</sup>енъ, по гла<sup>съ</sup> тропарѧ ста<sup>г</sup>ѡ, аще и<sup>м</sup>атъ. Аще ли и<sup>н</sup>: Сла́ва, и нынѣ, Еѓороди<sup>ч</sup>енъ настоѧщаго гла<sup>са</sup>. И лбїе лн<sup>к</sup> глаголе<sup>тъ</sup>: Гдѣ помѣлъ, дѣлжды. Сла́ва ф҃ц<sup>ъ</sup>, и сн<sup>ъ</sup>, и стомъ ахъ. Чтецъ же, И нынѣ: И стихологи<sup>з</sup> ётъ кади<sup>с</sup>мъ<sup>8</sup> Псалти<sup>рь</sup>: Исповѣдъ тѣбѣ гдѣ всѣмъ сърдцемъ моимъ. По исполненїи же кое<sup>л</sup>ждо стихоло<sup>г</sup>и, шшéдз сѣ<sup>н</sup>инникъ предъ сты<sup>л</sup> дѣ<sup>р</sup>и, глаголе<sup>тъ</sup> мѣлъ ҃к<sup>т</sup>енїю: И возгла<sup>съ</sup>, та<sup>к</sup>о ѹб<sup>и</sup>чай. И поемъ сѣ<sup>д</sup>аленъ востри<sup>н</sup>и прѣждѣ прости<sup>ш</sup>. Таже припѣвъ: Востри<sup>н</sup>и гдѣ бѣ<sup>тъ</sup> мой, да вознесе<sup>тъ</sup> ся рѣ<sup>к</sup>а тво<sup>л</sup>, не злѣ<sup>д</sup>и оѹб<sup>и</sup>гихъ тво<sup>н</sup>ихъ до конца. и є сѣ<sup>д</sup>аленъ: Сла́ва, и нынѣ, Еѓороди<sup>ч</sup>енъ. И поемъ полага<sup>тъ</sup> чте<sup>н</sup>иє во ѹг<sup>л</sup>и толковомъ. Таже кади<sup>с</sup>ма, и сѣ<sup>д</sup>аленъ є<sup>тъ</sup>. Припѣвъ: Исповѣдъ тѣбѣ гдѣ всѣмъ сърдцемъ моимъ, повѣдъ всѣмъ чудеса тво<sup>л</sup>. Сла́ва, и нынѣ, Еѓороди<sup>ч</sup>енъ ҃гѡ. И чте<sup>н</sup>иє. и поемъ непорочныи, на гла<sup>съ</sup> є<sup>тъ</sup>: въ ні<sup>х</sup>же кади<sup>тъ</sup> іерей. Таже тропары, Аѓгльскіи соборъ: Упако<sup>и</sup> гла<sup>са</sup> и чте<sup>н</sup>иє. Таже сте<sup>н</sup>инны гла<sup>са</sup>, въ ні<sup>х</sup>же ні<sup>х</sup>оди<sup>тъ</sup> кан<sup>д</sup>иловжига<sup>тъ</sup>ель, и оѹдаря<sup>тъ</sup> въ кампани. Іерей же и дѣ<sup>к</sup>онъ, вшедше во стѣнище ѿблачи<sup>тъ</sup> по ѹб<sup>и</sup>чай. И глаголе<sup>тъ</sup>: Вонемъ, премъ<sup>д</sup>роси<sup>тъ</sup>. Канѡна<sup>р</sup>хъ же ика<sup>з</sup> ётъ: Прокіменъ, Псаломъ дѣ<sup>д</sup>овъ, гла<sup>са</sup>. По

сокершёнїи же проекімена, дїйконъ: Г҃Д помолиисѧ. Іерей: Г҃акѡ сїгъ  
єсі вѣже нашъ: Лікъ: Амніь. І канонархъ: Всѣкое дычанїе да  
хвалитъ г҃д. Стіхъ: Хвалите б҃га во стыихъ єгѡ: хвалите єгѡ во  
ѹтверженїи сїлы єгѡ. Дїйконъ же глаголетъ: И ѿ сподобнїисѧ  
нашъ слышанїю стаѓу єнли, г҃д б҃га молимъ. Лікъ: Г҃и  
помилѹи, трыжды. Дїйконъ: Премѹдроистъ, прости ѹслышимъ  
стагу єнли. Іерей: Миръ всїмъ. Лікъ: И дѹхови твоемѹ. Погемъ  
іерей ѹменѹетъ єнлиста, ѿ негоже єнли. Лікъ: Слава тебѣ г҃и,  
слава тебѣ. Дїйконъ, Бонемъ. И чтецъ іерей єнли воскрено  
рладовое. По чтеціи лікъ паки: Слава тебѣ г҃и, слава тебѣ.  
Погемъ глаголемъ: Воскреніе христово: и фаломъ и. Семѹ же  
глаголемѹ, ѹходнитъ сїенникъ стыми дверъми со єнлиемъ, держѧ  
и при перечехъ скоихъ, предидѹщемъ же єгѡ ѿ б҃ою странѹ  
двѣмъ подсвѣщенному со свѣщами: ѹмѣлъ же и фелѡнь  
шпѹщенъ доль, стоять посредѣ храма, держѧ стое єнлие при  
перечехъ скоихъ, подсвѣщенному же ѿ б҃ою странѹ. И приходнитъ  
предстоѧтель єдинъ, и творитъ поклоны двѣ, таже цѣлаѹетъ  
єнлие, и паки творитъ поклоны єдинъ: [не до земли творитъ  
поклоны, но мѣлъ, приклонѧ глаѹ, дондеже рѹкою  
достигнетъ до земли. Въ недѣлю бо и вѣчнїи прѣзднники, и въ  
пятъдесѧтници всю, коленя не приклонѧютъ.] По внегда же  
поклонитъ предстоѧтель, творитъ и къ лѣвомѹ лікѹ  
шеразъ поклона, и къ десномѹ подобенъ, ѿходѧ на мѣсто свое.  
Таже и братиа вини ѹдѹтъ двѣ двѣ по чину, творѧтъ и тин  
подобиѣ прѣждѣ двѣ поклоненїя, и цѣлаѹютъ стое єнлие: и паки

Едино поклонение, и в насторожелю поклоня. Неполншася же целованием, и и мълчаніем, Пое́мъ, Слава: Молтвамъ апливахъ: И нынѣ, Молтвамъ вѣты: Таже, Помилъи мѧ еже, по величию мѣти твоеніе: Пое́мъ стихира воскреса, гласъ и: Воскресъ иже въ гроба, яко же прорече: По целованиемъ же стагъ єнлии, [ѡтвѣнѧетъ іерей братию со єнлиемъ,] и входитъ во ст҃ый олтарь. Дѣйконъ же глаголетъ на обѣичномъ мѣстѣ мѣти: Спѣши еже людни твои: Мы же, Где помилъи, и. Иерей же возгласъ: Молитвю и пещеротамъ: и по аминѣ начинаемъ ирмосъ канона воскреса. И пое́мъ канона воскреса со ирмосомъ на дѣ: и крѣтовоискреенъ на гѣ: и вѣты на гѣ: и минеи на дѣ. Къ и мълчаніе твоемъ. Таже пропарю пропѣхъ: Слава гдѣ стомъ воскресио твоемъ. Таже пропѣвы пѣснѣ воскресиахъ, [пѣсаны во ирмологии.] И по неполненіи глашака пѣсни, дѣйконъ глаголетъ єктиенію мѣлю: и возгласъ въ олтарѣ кондакъ: Иакѡ тѣ єси вѣзъ наше: И нѣшеблагачистъ вѣнчальнико: Одеядъ, нѣшедше же стоять на обѣичныхъ мѣстахъ. Таже кондакъ, и седаленъ минеи стагъ. И чтеніе. По иже пѣсни вѣнчальнико глаголетъ єктиенію мѣлю предъ ст҃имъ дверьми, и возгласъ: Ты во єси царь мириа: Таже кондакъ воскреса: И икона. И чтеніе прологъ.

[Зрѣ] Вѣдомо же еди и сї: Иакѡ всегда по концѣ иѧ пѣсни, єгда хощемъ начати дѧю пѣсни, творимъ вси метаніе единнородиши глаголюще: Хвалы, благословимъ, покланяемся гдѣ: Таже ирмосъ иѧ пѣсни, катавасиа. Иерей же и дѣйконъ вѣблатися обѣичиши. И по икончаніи иѧ пѣсни покадивъ ст҃и

трапезъ, возглашаетъ дійконъ: Бѣзъ и мѣръ сеѧтъ пѣсни ми  
возвѣлічимъ. И мы стихословімъ даю пѣсни, поюще велегласиша:  
Велічина душа моѧ гдѧ: и Чтиѣшишю херувимъ. Творимъ же и  
поклоны мѣлыа. Іеренъ же, иллю дійконъ, кадитъ сѣыи флатарь, и  
всю цркви, и братию. По да-и пѣсни возврашися, и ѿдѣвъ  
кадило, глаголеетъ єктенію мѣлью: И возгласи ѿ ѿшенинка: Г҃аку  
тѣ хвалатъ всѧ иллы иѣныа: Таже возглашаетъ дійконъ: Сѣи  
гдѣ бѣзъ нашъ, въ настоѣшии гласъ. Стихъ я: Г҃аку сѣи гдѣ бѣзъ  
нашъ. Стихъ є-и: Надъ всѣми людьми бѣзъ нашъ. Сшенинка  
стоитъ на феодномъ мѣстѣ. И посемъ сеѧтъ востриз. Таже Слава, сѣагѡ, аще и матерь. И нынѣ, бородиченъ востриз. На  
хвалитехъ: Всакое дыханіе, на гласъ днѣ. Поставимъ же стихівъ,  
и: и посемъ стихіи фетвіха востризы, да: и анатоліевы, да. На  
всакое же дыханіе, сокращающыся фетвімъ ликумъ,  
припѣваемъ и припѣвы илъ: я: Востризъ гдѣ еже мой, да  
вознесется рѣка твоѧ, не залѣди оубогихъ твоихъ до конца. є:  
Исповѣмъ тесно гдѣ всѣмъ сеѧдцемъ моимъ, повѣмъ всѧ чудеса  
твоѧ. Слава, стихія єнлискала, рѣдъ. И нынѣ, бородиченъ, гласъ  
є: Преблагословенна єти єщє: Славословіе велікое. Таже тропарь  
востриз, єдинъ ѿ фетві, гласъ я-гѡ: Днесъ спасеніе міръ бысть:  
Иллю гласъ є-гѡ: Востриз ѿ грбя: Таже єктенію глаголеетъ іеренъ,  
иллю дійконъ: Помилѹи наꙗе еже: И возгласи: Г҃аку мѣтнъ и  
члвѣколюбецъ: Посемъ: Исполнимъ оутреннюю мѣтву: Возгласи:  
Г҃аку бѣзъ мѣтнъ и ѿедротъ: Іеренъ: Миръ всѣмъ. Аикъ: И дѣхови  
твоемъ. дійконъ: Главы нашѧ гдѣи приклонимъ. Іеренъ мѣтву

тâйна. Тâже, возглâсъ: Твоé ко єстъ єже мýловати: Посéмъ,  
Преимѹдростъ. Лíкъ: Блгослови. Іерéй: Сый блгословенъ хртóсъ вѣ  
нáшъ: Ҥ лíкъ: Амнъ: Оутверднъ бжé: Посéмъ іерéй: Престáл б҃е:  
Лíкъ, Чтнбншдю: Ҥ прóчесъ фбýчноe, һ ѿпðстъ. Ҥ  
многолбтствемъ императора. Тâже творимъ нсхожденїе въ  
принцбрз, поюще стихиръ самоглâсъ, иакъ фбýчай, һ ѿглашенїе  
стхдитово. По чтнїи же тропарь стагъ деодара, гласъ Ҥ:  
Православи настабннче: Ҥ часъ а. На амъ часѣ тропарь вострнз.  
Слáва, стагъ, ѧще ՚матъ: ѧще же ии: Ҥ ииинѣ, егороднченъ  
часовъ. По Очи нашъ: кондакъ вострнз. Ҥ совершенныи ѿпðстъ.  
На лигургии: Блжениа фсмогласника на Ҥ. По входѣ тропарь  
вострнз: Тâже храма, һ стагъ дневнагъ, ѧще ՚матъ. Кондакъ  
вострнз, һ храма: Слáва, стагъ, ѧ еще ՚матъ: Ҥ ииинѣ, храма б҃ы.  
ѧ еще же ии, Ҥ ииинѣ, кондакъ: Предстательство хртйнъ: хртова  
же храма тропаря һ кондака въ недѣлю на лигургии не глаголемъ  
во вѣсь гдз: понеже предваряетъ вострнз. Прокименъ, апостолъ,  
аллилъи, һ єнліе гласа, һ стагъ, ѧ еще ՚матъ. Прнчестенъ: Хвалнте  
гдѣ из нѣсъ: Тâже стагъ, ѧ еще ՚матъ.

[Зрн] На едѣнїи веночниагъ пѣнїа. ՚Гдѣ вывѣстъ полнеленъ, һ  
поющъ фаломъ: Хвалнте ՚ма гдн: һ ՚сповѣданітесл гдн: тогдѣ  
поставлаетъ аналогій среди цркви, һ на немъ полагаетъ  
праздннчнаѧ икона гдикагъ днѣ, һли егороднцына, һли стагъ, һ  
стяла: һ ѿблачаютъ настоѧтель во стялини һ винѣ  
ищеннослажднтель въ фелони по фбýчай, һ ившедше изъ олтаря  
во ѿвѣрзеннаѧ царскal враты, станистъ по дѣлѣ странамъ ѿколѡ

ାନାଲୋଗୀ. ହି ରାଜମେତ୍ର ନାଟୋଳତେବେ ଗୋଦାଖନ୍ଧିତେରମ୍ବ, ହି ପଠାଶେମ୍ବ ବେ  
ଖରାମିକେ ପଠେମ୍ବ ନାରୋଦ୍ବ ସବ୍ବେଷ୍ୟ. ପେ ରାଜମାଳାନୀନ ଜେ ବ୍ୟେମ୍ବ କାଦିଲୋ,  
ଏମ୍ବଜେ ପ୍ରେଦଖ୍ଯାନିତ୍ର ଡ୍ୟାକୋନ୍ ବେ ସବ୍ବେଷ୍ୟ ଗୋଦାଖନ୍ଧିତେର, କାଦିନ୍ତ୍ର ପେରବ୍ଦେ ନା  
ାନାଲୋଗୀ ିକ୍ଷାନ୍ଦ ଓକ୍ରେସ୍ଟ୍ର, ହି ନ୍ଦେତ୍ର ବେ ଓଲଟାର୍, ହି ତାମିଶ ପଟ୍ଟୁ  
ତ୍ରାପେଶ୍ବ, ହି ଓଲଟାର୍ ବେସ୍ କାଦିନ୍ତ୍ର, ହି ବେ ଖରାମିକେ ପଠ୍ଯିଳ ମଦ୍ଦିତନ୍ୟାଳ  
ିକ୍ଷାନ୍ ବେଳ, ତାଜେ ଉଷେନିପ୍ରେଦଖ୍ଯାନିତ୍ରାତେନ ପେ ଓବୋନ୍ମ ପତ୍ରନାମ୍ବ, ହି  
ପ୍ରାବ୍ୟାନ ଲିକ୍ ପକ୍ଷବ୍ରତ୍ତେବ୍ର, ହି ଲଭ୍ୟାନ. ପୋସ୍ମ କାଦିନ୍ତ୍ର ପ୍ରେଚୋଦଳ  
ପଠାଶୀନ ନାରୋଦ୍ବ ବେସ୍, ହି ପାକି ପଠ୍ଯିଳ ଦ୍ଵେରି, ହି ଦ୍ଵେ ତ୍ରୁଚ୍ଛ ିକ୍ଷାନ୍,  
ଖର୍ତ୍ତୋବ୍ନ ହି ବନ୍ଦ୍ୟାନ୍ଦ, ହି ନା ାନାଲୋଗୀ. ବ୍ୟ ତ୍ରୁଜେ ବ୍ୟେମା ପୋକ୍ତ୍ର ବେଳିଚାନ୍ତ୍ରେ,  
ବେ ହି ଉଷେନିଗୋଦାଖନ୍ଧିତେନ ବେ ପଠ୍ଯାନ ଓଲଟାର୍, ହି  
ହି ଉଷେନିବାଲାଚାନ୍ତ୍ରେ ଉଷେନିନ୍ଦ୍ରିଯ ଓଦେଇଦ୍ଵ, ତ୍ରୁଚ୍ଛ ଦେରଜାନ ଚରେବ୍ନ ିର୍ଯ୍ୟ  
ଅଟାଇତ୍ର ବେ ଅଭାଲାଚାନ୍ତ୍ରେ, କି ପ୍ରୋଚିତାନ୍ତ୍ରେ ହେଲ୍ଲି. ହୋ ହି ବ୍ୟ ନେଦ୍ବେଲୁ ନା  
ଅୟତ୍ରେନ୍ନ, ହେଲା କ୍ରମିକ ପୋଲ୍ଲେଲୋ ପୋଏଟ୍ର କାଦିସମା: ବ୍ରଜେନ୍ନ  
ନେପରୋଚନ୍ତ୍ରେନ୍ନ: ହି ପେ ନେହ ତ୍ରୋପରି: ଅଗ୍ରଲ୍ୟାକ୍ଷିନ ଗୋବର୍ଜ: ହି ବେ ନ୍ହ୍ୟାଳ ଦିନ  
କମ୍ବ ପୋଏଟ୍ର ବେଳିଚାନ୍ତ୍ରେ କ୍ରମିକ ବ୍ରଦ୍ବେନ୍ଦ୍ର, ହି ତୋଗାନ ିର୍ଯ୍ୟ କେ ଡ୍ୟାକୋନ୍ମ  
ତ୍ରୁଚ୍ଛ ଅଭାଲାଚାନ୍ତ୍ରେ ବେ ଉଷେନିନ ଓଦେଇଦ୍ଵ, ହି ବ୍ୟେମାଲୁତ୍ର, ଡ୍ୟାକୋନ୍  
ସବ୍ବେତିଲ୍ୟାନ୍ତିକ ବେ ସବ୍ବେଷ୍ୟ ଗୋଦାଖନ୍ଧିତେର, ିର୍ଯ୍ୟ ଜେ କାଦିଲୋ, ହି ପୋକାଦିବ୍ର  
ଓକ୍ରେସ୍ଟ୍ର ପଟ୍ଟୁ ତ୍ରାପେଶ୍ବ ହି ଓଲଟାର୍ ବେସ୍, ହି ଉଷେନିତ୍ର ପଠ୍ଯିଳ ିକ୍ଷାନ୍,  
ହି ନା ାନାଲୋଗୀ, ତାଜେ ନାଟୋଲାତ୍ର ହି ଲିକ୍, ହି ପଠାଶୀନ ନାରୋଦ୍ବ, ହାକୋଜେ  
ଅଭ୍ୟାନ, ହି ପାକି ଉଷେନିତ୍ର ବେ ବରତାନ ନ୍ହଜନ୍ୟାଳ ପତ୍ରନ୍ୟ.

ଚିନ୍ତ ଅ ପାନାଗି,

бывале́мыи в о фе́нтиз по ве́л дні.

По ѿпітѣ вѣ́стивенныя лѣтгриі, и́сходицъ насто́тель, и́ братіи послѣдющиимъ по нѣмъ да, да. и́ глаголицъ фаломъ рѣд: Віознесъ та вѣ́е моя, црю моя: вѣсь до конца. Достигше же въ трапезъ, и́ кончанъ бывашъ фалмъ, глаголемъ мѣтвъ трапезы: Оче нашъ: Сла́ва, и́ нынѣ: Гдѣ помілѹ, трыжды. Блгослови: Настро́тель, и́ли іїшеникъ держай чредъ глаголетъ: Хртѣ вѣ́е, блгослови и́стїе и́ пнитїе рабомъ твоимъ: И́ честь и́ли просфора и́мѹщая возношена бывти, благаетъ въ панагиръ, и́ стоітъ на оустроенному мѣстѣ. И́ по вкѹшенню творлїи сѧжение, глаголетъ стихъ: Мѣтвами стыихъ отецъ нашихъ, гдї и́тє хртѣ вѣ́е нашъ, помілѹ насы. И́ мы: Амины. И́ воспавши глаголемъ: Блгословенъ бгъ мілѹ, и́ пнитлѹ насы ѿности нашеѧ: Сла́ва тебѣ гдї, слава тебѣ стыи, слава тебѣ црю. Сла́ва, и́ нынѣ: Гдї помілѹ, трыжды. Блгослови. И́ положи въ поклонъ хотлїи возвысити престъю, глаголетъ сици: Блгословите отцы и́стїи, простите ми грѣшиномъ. И́ мы: Бгъ прости ти, и́ помілуетъ та. И́ прїемъ честь краиними персты рѣкъ, возвышаещъ и́ мѣло на дѣбра зомъ стыя тѣцы, глагола велегласи: Веліко и́мѧ: Настро́тель и́ли іерей чредныи: Стыя тѣцы. И́ пренося на дѣбра зъ вѣи крѣвідиши знаменуетъ, глагола: Престаля вѣе, помогай наимъ. И́ мы: То же мѣтвами вѣе помілѹ, и́ спаси насы. И́ глаголемъ: Блжимъ та ви роди вѣе дѣо: Таже поемъ: Достойно есть иако вонстини: И́ по еже причаститися виѣмъ, глаголетъ настро́тель и́ли іїшеникъ: Во

миώγія мітвы пречтыя влчцы нашея вѣзы, и приходеи мріи.  
Мы же: То же мітвами еже помільши, и спаси насы. Мітви и  
щедръ гдѣ, пішъ даде воішымся єгѡ, и прауда єгѡ преулаваетъ  
въ вѣка вѣка. Таже Фомо: Воздеселіхъ ѿ речишихъ мнѣ,  
домъ гдѣ поидемъ. Триестъ, Престоль тѣ: По Очи наше:  
Благодаримъ тѧ Христѧ еже наше, яко насытилъ єси насы  
земныихъ твоихъ благъ: И ѿщє оүбеш єсть влчиій праздникъ,  
глаголетъ: Слава и наинѣ, кондакъ праздникъ: ѿщє ии,  
глаголемъ ёй: Слава, Еже Отцъ нашихъ, творѧй приснѡ съ  
наами: И наинѣ, Мітвами гдѣ вѣхъ сѣтихъ: Гдѣ помільши,  
трижды. Благослови. Сщениникъ глаголетъ: Благословенъ егъ  
мільши, и пнитай насы ѿ твоихъ Богатыихъ даровъ, своею  
благодатию и члвѣколюбіемъ, всегда, наинѣ и приснѡ, и во вѣки  
вѣковъ, аминь.